


Déclaration de conformité <i>Declaration of conformity</i>	N° Ex01 DC 02/(Rev)/TELAP Revision : C date : 11/10/06- Creation (Rev A) : 31/05/2001
---	---

Nous déclarons que les appareils destinés à être mis sur le marché désignés ci-après :
We declare that the equipment designed to be placed on the market described below :

Ensemble de traitement logique Logic processing system	TELAP3 : PS24, DO8H, DO8L, DI8, DI8A, DI8AP, DO8(x)P	CE 0081  I/II (M1)/(1) G/D [EEx ia] I/II C T° ambiante / ambient T° : -20°C ≤ Ta ≤ 50°C
--	---	--

Satisfont / *satisfy*

- aux exigences des directives / *the provisions of directives* :

<ul style="list-style-type: none"> 94/9/CE portant sur les appareils destinés à être utilisés en atmosphères explosives. Pour cela les normes suivantes ont été prises en compte : NF EN 50014 (1999) et NF EN 50020 (1995) 	<ul style="list-style-type: none"> 94/9/EC about equipments for use in the explosive atmospheres. Hereinafter standards have been considered : NF EN 50014 (1999) and NF EN 50020 (1995)
<ul style="list-style-type: none"> 89/336/CEE modifiée par la directive 92/31/CEE portant sur la compatibilité électromagnétique pour cela les normes suivantes ont été prises en compte : <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> NF EN 55022 classe B (1999) <input type="checkbox"/> NF EN 55011 (1998) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50081-1 (1995) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50081-2 (1995) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50082-1 (1995) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50082-2 (1995) <input type="checkbox"/> CEI 1326-1/10/20/30 	<ul style="list-style-type: none"> 89/336/EEC modified by directive 92/31/EEC about electromagnetic compatibility in accordance with the following standards : <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> NF EN 55022 classe B (1999) <input type="checkbox"/> NF EN 55011 (1998) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50081-1 (1995) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50081-2 (1995) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50082-1 (1995) <input checked="" type="checkbox"/> NF EN 50082-2 (1995) <input type="checkbox"/> CEI 1326-1/10/20/30

- aux variantes issues de type, et représentatives de la gamme ayant fait l'objet de l'attestation d'examen CE de type N° 99 ATEX 6013 X et de l'avenant n°1 (conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE), et notification de l'évaluation du système qualité N° 00 ATEX Q 8006 (conformément à l'annexe IV de la directive 94/9/CE) délivrés par le LCIE
variantes originating from this type and representative of the range of products that have received the EC examination certification type n° 99 ATEX 6013 X and variation 1 (in accordance with appendix III of directive 94/9/EC) and the quality system evaluation notification n° 00 ATEX Q 8006 (in accordance with appendix IV of directive 94/9/EC) issued by the LCIE.

Sous réserve d'une utilisation conforme à leur destination et/ou d'une installation conforme aux normes en vigueur et/ou aux recommandations du constructeur et des conditions spéciales pour une utilisation sûre (A5) précisées dans l'attestation d'examen CE de type (les éléments nécessaires à l'utilisateur sont reproduits au verso).

Subject to use for the purpose for which they were designed and/or installed in accordance with standards in force and/or with the manufacturer's recommendations and special conditions for safe use (A5) mentioned in EC type examination certificate (needed informations for use are reproduced back).

Saucats, le 11 octobre/october 2006

Philippe GRAND
Direction Technique produits ATEX
ATEX products technical manager

TELAP3

Notice d'instruction ATEX

Instructions for safe use

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre

Cet ensemble de traitement logique est un matériel associé de sécurité intrinsèque ; il ne doit pas être placé en atmosphères explosibles.

Les bornes E, F, G, H, J, K, L, M du modèle TELAP3-PS24 ne peuvent être raccordées qu'aux bornes 1, 2 des modèles TELAP3-DO8H, ou TELAP3-DO8L ou TELAP3-DI8, et réciproquement.

Les voies 1 à 8 des modèles DO8H, DO8L, DI8 ne peuvent être raccordées qu'à des matériels certifiés de sécurité intrinsèque et ces associations doivent être compatibles vis à vis de la sécurité intrinsèque.

Les paramètres L et C des matériels (y compris les câbles de raccordement) pouvant être raccordés sur les voies 1 à 8 des modèles DO8H, DO8L et DI8 ne doivent pas excéder les valeurs suivantes :

Module/Unit	IIC		IIB	
	L (mH)	C (nF)	L (mH)	C (nF)
DO8H	3	97	25	740
DO8L	22	97	130	740
DI8	400	5 900	1 000	50 000

Température ambiante d'utilisation : - 20 °C à + 50 °C.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Alimentation du module - PS24 :
24 V DC ± 10 %

Module/Unit	U _o (V)	I _o (mA)	P _o (mW)
DO8H	26,3	102	670
DO8L	26,3	31	200
DI8	8,6	8	12,5

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé

La conception du matériel satisfait aux normes européennes EN 50014 (deuxième édition) et EN 50020 (seconde édition).

(A5) Special conditions for safe use

This logic processing system is an intrinsically safe associated material ; it must not be installed in potentially explosive atmospheres.

The E, F, G, H, J, K, L, M terminals of the TELAP3-PS24 unit must only be connected to the 1, 2 terminals fo TELAP3-DO8H, or TELAP3-DO8L, or TELAP3-DI8 units and vice versa.

1 to 8 channels of DO8H, DO8L DI8 units must only be connected to IS certified materials and these combinations must be compatible as regards intrinsic safety.

The apparatus electrical parameters L and C (including the connecting cable), which may be present at the 1 to 8 channels of the -DO8H, DO8L and DI8 units must not exceed the following values :

Ambient operating temperature : - 20 °C to + 50 °C.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

PS24 unit power supply :
24 V DC ± 10 %

(A6) Essential Health and Safety Requirements

The design of the equipment complies to European standarts EN 50014 (second edition) and EN 50020 (second edition).

(A5) CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE :

4^e paragraphe modifié comme suit :

Modèle/Model	Co (nF)		Lo (mH)	
	IIB	IIC	IIB	IIC
DI8A et DI8A-P	50×10^3	$5,9 \times 10^3$	500	150

Complétées par :

Lors de l'installation du matériel, dans le cas où un commun est utilisé pour quatre voies, les paramètres L et C des appareils (y compris le câble de raccordement) pouvant être raccordés sur les voies 1 à 8 ne doivent excéder aucune des valeurs suivantes :

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

4th paragraph modified as follows :

Completed by :

During material installation, in case one common is used for four channels, the L and C apparatus parameters (including connecting cables) which may be present at 1 to 8 channels, must not exceed the following values :

Modèle/Model	Co (nF)		Lo (mH)	
	IIB	IIC	IIB	IIC
DI8A et DI8A-P	50×10^3	$5,9 \times 10^3$	35	11
DO8L	740	97	10	2,5

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Complétés par :
Modèles DI8A et DI8A-P :

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

Completed by :
DI8A and DI8A-P Models :

U _o (V)	I _o (mA)	P _o (mW)
8,6	16,8	35,4

(A6) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI CONCERNE LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ :

Inchangées.

(A6) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

Unchanged.